



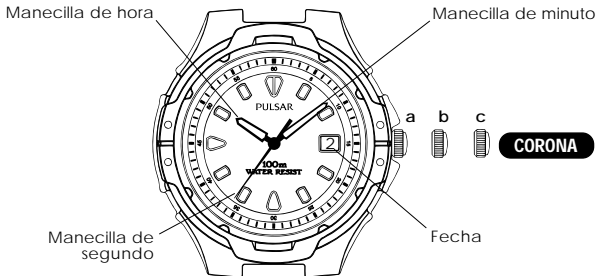
## CAL. V145, V182 RELOJ SOLAR

- ACTIVADO POR ENERGÍA LUMINOSA
- SIN NECESIDAD DE CAMBIO DE LA PILA
- DURA POR 6 MESES (Cal. V145) / 2 MESES (Cal. V182) DESPUÉS DE CARGA COMPLETA
- FUNCIÓN DE AVISO DE AGOTAMIENTO DE ENERGÍA
- FUNCIÓN DE ARRANQUE RÁPIDO
- FUNCIÓN DE PREVENCIÓN DE SOBRECARGA

ESPAÑOL

## INDICACIÓN Y OPERACIÓN DE CORONA

Español



- a) Posición normal : Libre
- b) Primer chasquido : Fijación de fecha
- c) Segundo chasquido : Fijación de hora

## ATORNILLADO DE CORONA

[para modelos con corona roscada]

### Desbloqueo de la corona

- 1 Gire la corona a la izquierda hasta que Vd. no sienta que las roscas giran.
- 2 La corona puede quitarse.



### Bloqueo de la corona

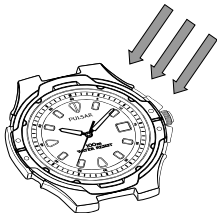
- 1 Presione la corona de nuevo a la posición normal.
- 2 Gire la corona a la derecha mientras la presiona ligeramente hasta que quede firme.



## CÓMO CARGAR Y ACTIVAR EL RELOJ

### PARA CARGAR EL RELOJ

- Cuando Vd. active el reloj o cuando la energía de la pila recargable se reduzca a un nivel extremadamente bajo, cárguela suficientemente exponiendo el reloj a la luz.
- **Función de arranque rápido:** Cuando se exponga el reloj a la luz solar o a una luz potente artificial (de más de 1.000 lux), comenzará a funcionar inmediatamente con la manecilla de segundo moviéndose a intervalos de 2 segundos.



- 1 Exponga el reloj a la luz solar o a una luz potente artificial.

*\* Cuando el reloj deje de funcionar, la manecilla de segundo comenzará a moverse a intervalos de 2 segundos.*



- 2 Mantenga el reloj expuesto a la luz hasta que la manecilla de segundo se mueva a intervalos de 1 segundo.



- 3** Cuando el reloj haya sido cargado después de que se haya parado completamente, fije la fecha y la hora antes de ponerse el reloj.

*\* Vea "DIRECTRIZ DE HORA DE CARGADO" en la página 38 (Cal. V145) / en página 39 (Cal. V182).*

#### **NOTAS:**

- 1 Cuando se active la función de arranque rápido exponiendo el reloj a la luz, la manecilla de segundo comienza a moverse a intervalos de 2 segundos inmediatamente, pero la energía almacenada en la pila recargable no es suficiente. Si el reloj es apartado de la luz, puede que deje de funcionar.*
- 2 No es necesario cargar el reloj completamente. Es importante, sin embargo, cargar el reloj suficientemente, especialmente en caso de carga inicial.*



#### **PRECACIÓN**

##### **Precaución para cargado**

- Cuando cargue el reloj, no lo coloque demasiado cerca de una luz fotoflash, proyector de luz, luz incandescente u otras fuentes de luz, ya que la temperatura del reloj subiría muchísimo, dañando las partes internas del reloj.
- Cuando exponga el reloj a la luz solar para cargarlo, no lo deje sobre el tablero de instrumentos de un automóvil, etc., por mucho tiempo, ya que la temperatura del reloj subiría muchísimo.
- Mientras cargue el reloj, asegúrese de que la temperatura del reloj no exceda 50° C.

## DIRECTRIZ DE HORA DE CARGADO

**(Cal. V145)**

Español

Iluminación (lux)	Fuente de luz	Ambiente	Tiempo requerido (aprox.)		
			A	B ☆	C
500	Luz incandescente 60 vatios	Distancia de 60 cm (2 pies)	250 horas	15 horas	60 minutos
700	Luz fluorescente	Oficina, de techo	175 horas	11 horas	50 minutos
1.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 70 cm (2 pies, 4 pulg.)	120 horas	6 horas	30 minutos
3.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 20 cm (8 pulg.)	40 horas	2 horas	10 minutos
5.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 12 cm (5 pulg.)	22 horas	80 minutos	6 minutos
10.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 3 cm (1 pulg.)	10 horas	30 minutos	3 minutos
10.000	Sol	Tiempo nublado	10 horas	30 minutos	3 minutos
100.000	Sol	Tiempo bueno	3 horas	8 minutos	1 minuto

**(Cal. V182)**

Iluminación (lux)	Fuente de luz	Ambiente	Tiempo requerido (aprox.)		
			A	B ☆	C
500	Luz incandescente 60 vatios	Distancia de 60 cm (2 pies)	110 horas	8 horas	100 minutos
700	Luz fluorescente	Oficina, de techo	82 horas	6 horas	75 minutos
1.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 70 cm (2 pies, 4 pulg.)	60 horas	4 horas	55 minutos
3.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 20 cm (8 pulg.)	20 horas	1,3 horas	18 minutos
5.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 12 cm (5 pulg.)	10 horas	33 minutos	9 minutos
10.000	Luz fluorescente 30 vatios	Distancia de 3 cm (1 pulg.)	5 horas	15 minutos	5 minutos
10.000	Sol	Tiempo nublado	5 horas	15 minutos	5 minutos
100.000	Sol	Tiempo bueno	2,1 horas	7 minutos	2 minutos

- A: para carga completa
- B: para intervalos de 1 segundo
- C: para mantener uso de 1 día

☆ *Los valores de esta columna representan los tiempos de cargado requeridos hasta que la manecilla de segundo se mueva constantemente a intervalos de 1 segundo después que el reloj comienza a funcionar con la manecilla de segundo a intervalos de 2 segundos. Aun cuando el reloj no se cargue por el tiempo especificado en la columna, la manecilla de segundo puede temporalmente moverse a intervalos de 1 segundo. Pero, pronto reanudará moviéndose a intervalos de 2 segundos y, por lo tanto, cargará el reloj por más del período especificado.*

- La tabla anterior provee sólo una pauta general.
- Cuando el reloj está completamente cargado, continuará funcionando por aproximadamente 6 meses (Cal. V145) / 2 meses (Cal. V182).

## FIJACIÓN DE HORA/CALENDARIO

### CORONA

- 1 Saque al primer chasquido y gire para fijar la fecha del día previo.
- 2 Saque al segundo chasquido cuando la manecilla de segundo esté en la posición de las 12.
- 3 Gire hasta que aparezca la fecha deseada.
- 4 Gire para fijar las manecilla de hora y minuto a la hora deseada.
- 5 Presione de nuevo a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.



**NOTAS:**

- 1 *No fije la fecha entre 9:00 p.m. y 1:00 a.m. De lo contrario, puede que no cambie adecuadamente.*
  - \* *Si es necesario fijar la fecha durante ese período de tiempo, primero cambie la hora a cualquier hora fuera de ese período, fije la fecha y, luego, reajuste a la hora correcta.*
- 2 *Cuando fije la manecilla de hora, mire que AM/PM esté correctamente fijado.*
  - \* *El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez en 24 horas. Gire las manecillas pasadas el marcador de las 12 para determinar si el reloj está fijado para el período de A.M. o P.M. Si la fecha cambia, la hora está fijada para el período de A.M. Si no cambia, la hora está fijada para el período de P.M.*
- 3 *Cuando fije la manecilla de minuto, primero aváncela de 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, gírela de nuevo al minuto exacto.*
- 4 *Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y los meses de 30 días.*

## **FUNCIÓN DE AVISO DE AGOTAMIENTO DE ENERGÍA**

- Cuando la energía almacenada en la pila recargable se reduzca a un nivel extremadamente bajo, la manecilla de segundo comenzará a moverse a intervalos de 2 segundos en vez de los intervalos normales de 1 segundo.
- En ese caso, vuelva a cargar el reloj lo antes posible exponiéndolo a la luz. De lo contrario, el reloj puede dejar de funcionar en unos 3 días (Cal. V145) / 1 día (Cal. V182) . (Para cargar el reloj, vea “CÓMO CARGAR Y ACTIVAR EL RELOJ”)

### **PARA EVITAR EL AGOTAMIENTO DE ENERGÍA**

- Póngase el reloj de manera que no quede cubierto por su ropa.
- Cuando el reloj no se use, déjelo en un lugar luminoso lo más posible.

\* *Mientras cargue el reloj, asegúrese de que la temperatura del reloj no exceda 50° C.*

## OBSERVACIÓN SOBRE EL SUMINISTRO DE ALIMENTACIÓN

- Este reloj está provisto de una pila recargable para uso exclusivo con el reloj. Diferente de los relojes convencionales activados por pila recargable, por lo tanto, el reemplazo de la pila no es necesario.
- La célula solar es una fuente de energía limpia, sin efecto adverso al ambiente natural.



### PRECAUCIÓN

- Nunca inserte una pila de óxido de plata convencional en su reloj, ya que puede explotar, generar un calor intenso o incendiarse. El reloj está de tal manera diseñado que, aunque se instale la pila en el reloj, éste no funcionará.

# PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ

## RESISTENCIA AL AGUA

### ● Sin resistencia al agua



Si la marca "WATER RESISTANT (resistente al agua)" no está grabada en la tapa posterior de su reloj, no es resistente al agua, y por lo tanto se ha de tener cuidado para que no se moje, porque el agua podría dañar el mecanismo. Si el reloj se moja, le aconsejamos que lo haga verificar por un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO.

### ● Resistencia al agua (3 bar)



Si la marca "WATER RESISTANT" está grabada en la tapa posterior de su reloj, quiere decir que está diseñado y fabricado para resistir hasta 3 bar, es decir, contactos accidentales con el agua, como salpicaduras de lluvia, pero no está diseñado para natación o buceo.

### ● Resistencia al agua (5 bar)\*



Si la marca "WATER RESISTANT 5 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 5 bar y está apropiado para la natación, navegación a vela y al tomar una ducha.

### ● Resistencia al agua (10 bar/15 bar/20 bar)\*



Si la marca "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" o "WATER RESISTANT 20 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 10/15/20 bar y puede usarse al tomar un baño, para el buceo de poca profundidad, pero no para el de profundidad. No nosotros le recomendamos llevar un reloj LORUS Diver para el buceo con escafandra autónoma.

- \* *Antes de usar el reloj de resistencia al agua 5, 10, 15 ó 20 en agua confirmar que la corona está completamente empujada.*

*No manipular la corona cuando el reloj esté mojado o en agua. Si se usa en agua marina, enjuagarlo en agua dulce y secarlo completamente.*

- \* *Al tomar una ducha con el reloj resistente al agua 5 bar o al bañarse con el reloj resistente al agua 10, 15 ó 20 bar, no olvidarse de observar lo siguiente:*
  - *No manipular la corona cuando el reloj esté mojado con agua jabonosa o champú.*
  - *Si el reloj se deja en agua caliente, puede resultar en una ligera pérdida o ganancia de tiempo. Esta condición, sin embargo, se corregirá cuando el reloj retorne a la temperatura normal.*

#### **NOTA:**

*La presión en bar (aproximadamente una atmósfera) es una presión de prueba y no se debe considerar como correspondiente a una determinada profundidad de buceo, ya que el movimiento de la natación tiende a aumentar la presión a una profundidad. Se debe tener cuidado también al tirarse al agua.*

### **TEMPERATURAS**



Su reloj funciona con precisión estable a temperaturas entre 5°C y 35°C.

Temperaturas superiores a 50°C pueden

causar fugas en las pilas o acortarles la vida. No deje el reloj a temperaturas inferiores a -5°C por largo tiempo, pues el frío podría producir un ligero adelanto o retraso.

No obstante estas condiciones se corrigen al volver el reloj a temperatura normal.

## MAGNETISMO



Su reloj puede ser afectado negativamente por magnetismo intenso. Eviten el contacto directo con objetos magnéticos. La precisión vuelve a ser normal al alejar el reloj del campo magnético.

## CHOQUES Y VIBRACIONES



Las actividades ligeras no afectarán su reloj. Pero cuide de no dejarlo caer ni darle golpes contra superficies duras, porque podría dañarse.

## AGENTES QUIMICOS



Tenga cuidado de no exponer el reloj a disolventes, mercurio, pulverizadores cosméticos, detergentes, adhesivos o pinturas. De lo contrario, la caja, brazaletes, etc. pueden descolorarse, deteriorarse o dañarse.

## CUIDADO DE LA CAJA Y LA CADENA



Para evitar posible oxidación de la caja y la cadena causada por polvo, humedad y perspiración, límpielos periódicamente con un paño seco y suave.

## REVISION PERIODICA



Se recomienda una revisión del reloj cada 2 ó 3 años. Haga que lo verifique un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO para asegurarse de que la caja, la corona, los botones, juntas y el sello del cristal permanecen intactos.

## PRECAUCION RESPECTO A LA PELICULA PROTECTORA DEL DORSO DE LA CAJA



Si su reloj tiene una película protectora y/o cinta adhesiva en la parte posterior de la caja, asegúrese de pelarlos antes de usar su reloj.